

**Germany-Jena: Electrotechnical supplies**  
**OJ S 89/2023 08/05/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: INNOVENT e. V.  
Postal address: Prüssingstr. 27 B  
Town: Jena  
NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 07745  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@innovent-jena.de](mailto:vergabe@innovent-jena.de)  
Telephone: +49 03641282510  
Fax: +49 3641282530  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Erwerb eines wassergekühlten, bipolaren Netzteils zur Aufrüstung des vorhandenen Elektromagneten  
Reference number: VG\_TAB\_2023\_Smart Composites\_Bipolares Netzteil

**II.1.2. Main CPV code**

31731000 Electrotechnical supplies

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Das Leistungsverzeichnis umfasst die Anschaffung eines wassergekühlten, bipolaren Netzteils zur Aufrüstung des vorhandenen Elektromagneten GMW 3474-140.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 47 470,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31731000 Electrotechnical supplies

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

### **II.2.4. Description of the procurement**

i. Technische Ausführung des bipolaren Netzteils Das Netzteil muss folgende technischen Spezifikationen mindestens erfüllen:• bipolar, 4-Quadrant• Strombereich:  $\geq \pm 140A$  •  
Steuerspannung:  $\geq \pm 80V$ • max. Lastwiderstand:  $\geq 0.54\Omega$ • Min. Lastwiderstand:  $\leq 0.44\Omega$ •  
Lastinduktionsbereich: 0-0.5H • Langzeitstabilität (über 8h): gleich bzw. besser  $\pm 5ppm$ •  
Lastregelung: ( $\pm 10\%$  Widerstandsänderung) gleich bzw. besser  $\pm 5ppm$ •  
Temperaturkoeffizient: gleich bzw. besser  $5ppm/^{\circ}C$ • Schnittstelle: RS232• Softwaretreiber:  
LabVIEW, Phyton ii. Technische Ausführung des Umlaufkühlers• Kälteleistung bei  $20^{\circ}C$ :  $\geq 1,$   
7kW• Pumpleistung Durchflussrate:  $\geq 30l/min$ • Pumpleistung Förderdruck: 0,5 ...3 bar• Höhe:  
<70cm Lieferumfang:• Netzteil• Umlaufkühler• Software-Treiber• Netzanschlusskabel•  
Anschlusskabel E-Magnet• Schulung Die Anforderungen an die einzelnen Prozessparameter  
sind zwingend dem Leistungsverzeichnis inklusive der Anlage "Vergabebedingungen" zu  
entnehmen.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Anforderungsmerkmale / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: FTI-Richtlinie - Förderkennzeichen: 2022 WIN 0048

"Wirtschaftsnahe Infrastruktur"

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 025-073329](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/04/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 3

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: CAYLAR SAS

Town: Bat KERRIA

NUTS code: FR France

Postal code: 91140

Country: France

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 47 470,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt – Vergabekammer des Freistaates Thüringen

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/05/2023